



IT

G-LINE PRO è la collezione di accessori e complementi d'arredo in acciaio inox lucido o satinato, acciaio verniciato e alluminio per l'utilizzo professionale nel settore alberghiero, della ristorazione, ospedaliero, delle comunità e per la casa. Materiali di prima scelta, finiture di pregio e tecnologie all'avanguardia contraddistinguono la nostra linea distribuita da anni in tutto il mondo. I nostri prodotti rispettano l'ambiente, sono realizzati con materiali riciclabili e rispondono ai requisiti igienici richiesti dalle norme del settore alimentare e sanitario:

- lavabili;
- disinfettabili;
- ignifughi.

Inoltre, per ottemperare alle più rigorose esigenze igieniche ed evitare il contatto con le mani degli addetti, molti dei nostri contenitori per rifiuti con coperchio sono dotati di apertura a pedale.

G-LINE PRO è un marchio di Graepel Italiana, azienda leader dal 1967 nei settori delle lamiere forate e stampate, griglie e grigliati antiscivolo, articoli casalinghi, piccoli mobili in metallo.

La forma e il design, studiati internamente all'azienda, conferiscono a tutti i prodotti la prerogativa di poter essere apprezzati oltre la loro prima funzione, rendendo così **G-LINE PRO** non un mero fatto di utilità, ma una vera fusione tra forma e sostanza.

EN

G-LINE PRO is a collection of design items and accessories in polished or brushed stainless steel, painted steel or aluminium intended for the professional use in hotels, restaurants, hospitals, communities and at home. First choice raw materials, luxury finishings and advanced technological solutions are the hallmarks of our production, which has been distributed for many years all over the world. Our items are eco-friendly, are made of recyclable materials and meet the sanitary requirements of the food and health care fields, as they are:

- washable;
- disinfectable;
- fireproof.

Moreover, in order to comply with the most rigorous hygienic requirements and to avoid the contact with the hands of the operators, most of our dustbins are provided with a pedal-operated opening.

G-LINE PRO is a brand owned by Graepel Italiana, leader since 1967 in the fields of perforated and pressed metal sheets, grilles and safety gratings, household accessories, small furniture.

Shape and design, studied by our staff, make our items so peculiar that they can be examined and appreciated more than their basic function, thus making **G-LINE PRO** not a mere matter of utility, but also a real melting between substance and form.

FR

G-LINE PRO est une collection d'objets de design et d'accessoires réalisés en acier inox poli, brossé ou verni ou aluminium. Ils sont destinés en particulier à l'utilisation professionnelle dans le monde de l'hôtellerie, des restaurants, des hôpitaux, des communautés et pour la maison. Matériels d'haute qualité, finitions de valeur absolu, et un niveau technique d'excellence sont les caractéristiques de cette ligne de produits, distribuée depuis longtemps dans le monde entier. Les produits Graepel sont respectueux de l'environnement et sont réalisés avec matériaux recyclables. Ils répondent aux conditions requises par les normes du secteur alimentaire et hospitalier :

- lavables;
- désinfectables;
- ignifuges.

En plus, pour répondre aux étroites normes hygiéniques et pour éviter le contact direct des mains des utilisateurs, la plupart de nos poubelles est dotée d'une ouverture à pédale.

G-LINE PRO est une marque commerciale de Graepel Italiana, leader depuis 1967 dans les secteurs des tôles perforées et déformées, des grilles et des caillebotis de sécurité, des articles ménagers, des petits meubles.

La forme et le design, développé par notre staff technique, donnent à chaque produit la prerogative d'être étudié et apprécié au-delà de sa fonction principale, ce qui rend **G-LINE PRO** plus qu'un simple fait d'utilité, une véritable fusion de forme et substance.

DE

In der Kollektion **G-LINE PRO** finden Sie unsere Einrichtungsgegenstände und -zubehör für den professionellen Gebrauch in Hotels, Restaurants, Krankenhäusern, Mensen usw. Wir produzieren sie aus poliertem oder geschliffenem Edelstahl, aus lackiertem Stahl oder aus Aluminium. Diese, seit Jahren in der ganzen Welt verkauften Artikel zeichnen sich durch die hohe Qualität des verwendeten Rohmaterials, die erstklassige Verarbeitung und die moderne Technologie aus.

Unsere Produkte sind umweltfreundlich und entsprechen den hygienischen Ansprüchen des Lebensmittelsektors und den Anforderungen von Krankenhäusern, denn sie sind:

- waschbar;
- desinfizierbar;
- Feuer hemmend.

Um dem Personal den Kontakt mit den Händen zu vermeiden, werden ausserdem viele unserer Abfalleimer mit Deckel als Tritteimer angeboten.

G-LINE PRO ist eine Marke der Graepel Italiana, die seit 1967 im Bereich der gelochten und verformten Bleche als eine der führenden europäischen Firmen tätig ist und die seit Ende der achtziger Jahre eine auf Haushaltsartikel, Kleinmöbel und Designgegenstände spezialisierte Abteilung aufgebaut hat.

Ihre Form und ihr Design – in unserem eigenen Entwicklungsbüro studiert – verleihen den Produkten **G-LINE PRO** nicht nur eine hohe Funktionalität, sondern auch einen ästhetischen Wert, der zur geschmackvollen Einrichtung eines jeden Raumes entscheidend beiträgt.

| | | | | |
|---|---------------------------|----|--|---|
|  | URBINO | 4 | | |
|  | CESTINI | 8 | MASK |  |
|  | QUADROTTO | 13 | QBIN |  |
|  | BORMIO e LIVIGNO | 16 | PORTAOMBRELLI |  |
|  | RETTANGOLA | 20 | GRIZÙ |  |
|  | SWINGING | 24 | AMERICANAESSE |  |
|  | ECOBIN | 28 | CORTINA |  |
|  | AMERICANA | 32 | OCTOPUSH |  |
|  | NAXOS | 36 | FOUR |  |
|  | QUADRA | 40 | QUADROTTO UFFICIO |  |
|  | TWIN e TAORMINA | 44 | SCOPINOX BAGNO |  |
| | GRAEPEL INDUSTRIES | 48 | GRAEPEL HIGH TECH | |
| | | 50 | CERTIFICAZIONI e CONTROLLI DI QUALITÀ | |

URBINO

Cestini per esterni / Outdoor paperbaskets /
Corbeilles à papier pour l'extérieur / Papierkörbe für den Aussenbereich

IT

Pratici ed eleganti cestini gettacarta per uso esterno, tondi o quadrati. Disponibili con il solo palo di sostegno o con palo e base perforata per il fissaggio a terra. Varie colorazioni disponibili su richiesta.

EN

Practical and classy outdoor paperbaskets, round or square. Available with support post or with an additional perforated base to fix the bin to the ground. Various colours available on request.

FR

Poubelle pour l'extérieur pratique et élégante, de forme ronde ou carrée. Cet article est disponible avec poteau ou avec une platine perforée additionnelle pour la fixation au sol. Couleurs personnalisés sur demande.

DE

Praktische und elegante Papierkörbe für Aussenbereiche, sowohl rund wie quadratisch. Lieferbar nur mit dem Aufhängemast oder auch mit einer mit Befestigungsbohrungen versehenen Platte zum Befestigen auf Fussböden. Farben auf Anfrage.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|--|---|---|---|
| Cestini per esterni / Outdoor paperbaskets / Corbeilles à papier pour l'extérieur / Papierkörbe für den Aussenbereich | | | |
| Midi | Ø 25 x h 100 | 24 | Acciaio con trattamento e verniciatura per esterno Painted steel with treatment for outdoor use Acier traité et verni pour l'extérieur Lackiertem Stahl mit Behandlung für den Aussenbereich |
| Midi | 25 x 25 x h 100 | 31 | |
| Maxi | Ø 25 x h 110 | 24 | |
| Maxi | 25 x 25 x h 110 | 31 | |

NEW



MASK

Posacenere / Ashtrays / Cendriers / Standascher

IT

Un oggetto di uso quotidiano che non passa inosservato, Mask è studiato per permettere sia lo spegnimento delle sigarette che la raccolta dei rifiuti. La pratica vaschetta posacenere e il coperchio sono rimovibili per consentire la pulizia e l'estrazione del secchio zincato. Su richiesta, è possibile avere coperchi colorati.

EN

An everyday item that does not go unnoticed. Mask has been studied both for putting out cigarettes and for waste collection. The practical ashtray and the top are removable for an easy cleaning and to let out the inner galvanized bucket. Painted tops available on request.

FR

Un objet du quotidien qui ne passe pas inaperçu, Mask est conçu à la fois pour les mégots de cigarette et les déchets. Le pratique cendrier et le couvercle sont démontables pour permettre le nettoyage et l'extraction du seau galvanisé. Sur demande il est possible d'avoir des couvercles vernis.

DE

Ein Ascher, zwar für den täglichen Gebrauch, aber nicht anonym. Mask ist sowohl zum Ausmachen von Zigaretten wie auch als Abfallleimer geeignet. Die praktische Ascherschale und der Deckel können zum Reinigen und zum Herausnehmen des verzinkten Eimers einfach abgenommen werden. Auf Anfrage sind die Deckel in verschiedenen Farben lieferbar.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|---|--|
| Cestini / Paperbaskets / Corbeilles à papier / Papierkörbe | | | |
| Midi | Ø 30 x h 80 | 24 | Acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch Brite Stainless steel AISI 430 Scotch Brite finishing Acier inox AISI 430 finition Scotch Brite Edelstahl 1.4016 Scotch Brite |

NEW



Paperbaskets / Corbeilles à papier / Papierkörbe

IT

I nostri cestini getta-carta sono realizzati interamente in acciaio inox AISI 430 lucido o satinato, o in acciaio verniciato e sono disponibili nella versione piena o forata. Praticità e design si fondono per servire necessità di hotel, uffici, ristoranti, bar e di tutte le strutture pubbliche e private.

EN

Our paperbaskets are entirely made of stainless steel AISI 430 polished, brushed or painted steel, and they are available perforated or unperforated. Practicality and design meet to serve the needs of hotels, offices, restaurants, bars and of every public and private facilities.

FR

Nos corbeilles à papier sont entièrement réalisées en acier inoxydable AISI 430 poli, brossé ou en acier verni. Elles sont disponibles perforées ou non perforées. Fonctionnalité et design se rencontrent pour répondre aux besoins des hôtels, bureaux, restaurants, bars et de tous les lieux publics et privés.

DE

Unsere Papierkörbe sind aus gelochtem oder nicht gelochtem Edelstahl 1.4016 mit polierter oder geschliffener Oberfläche oder aus lackiertem Stahlblech hergestellt. Sie vereinen Zweckmäßigkeit und Design um die Bedürfnisse von Büros, Hotels, Restaurants und allen privaten und öffentlichen Gebäuden zu decken.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|---|---|
| Cestini / Paperbaskets / Corbeilles à papier / Papierkörbe | | | |
| Mini | Ø 20 x h 33 | 10 | Acciaio inox AISI 430 lucido, satinato o spazzolato Scotch Brite; acciaio verniciato nero o silver |
| Standard | Ø 25 x h 38 | 18 | Stainless steel AISI 430 polished, brushed or Scotch Brite finishing; painted steel black or silver |
| Midi | Ø 25 x h 50 | 24 | Acier inox AISI 430 poli, brossé ou finition Scotch Brite; acier verni noir ou silver |
| Maxi | Ø 30 x h 55 | 38 | Edelstahl 1.4016 poliert, geschliffen oder Scotch Brite; Stahl lackiert schwarz oder silber |





IT

Personalizzazioni dei cestini: perforazioni tonde, quadre e a disegno. Verniciature speciali su richiesta.

EN

Paperbasket customization: round, square perforation or custom-made perforation. Custom painting on request.

FR

Corbeilles personnalisées: trou rond, carré ou fait sur mesure. Couleurs personnalisés sur demande.

DE

Die Papierkörbe können dank verschiedener Lochungen personalisiert werden. Farben auf Anfrage.





Cestini quadrati / Square paperbaskets / Corbeilles à papier carrées / Quadratische Papierkörbe

IT

La linea di cestini è realizzata in acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite, con foro quadro. La base quadrata permette di ottimizzare lo spazio anche degli angoli.

EN

Items on this line are made of stainless steel AISI 430 brushed (Scotch-Brite finishing) with square holes. The square base allows to make the most of the room available, corners included.

FR

L'entière ligne est réalisée en acier inoxydable AISI 430 brossé (finition Scotch-Brite) avec trous carrés. La base carrée permet de profiter complètement de l'espace disponible, angles compris.

DE

Etwas Besonderes: ein quadratischer Papierkorbe, der dank seiner Form platzsparend in die Ecke gestellt werden kann. Er wird aus fein geschliffenem (Scotch-Brite) Edelstahl 1.4016 mit quadratischer Lochung geliefert.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|-------------|---|---|--|
| Qbin | | | |
| Mini | 20 x 20 x h 33 | 13 | Acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite Stainless steel AISI 430 brushed Scotch-Brite Acier inox AISI 430 brossé Scotch-Brite Edelstahl 1.4016 geschliffen Scotch-Brite |
| Standard | 25 x 25 x h 33 | 20 | |
| Midi | 25 x 25 x h 50 | 31 | |

Cestini / Paperbaskets / Corbeilles à papier / Papierkörbe

IT

Cestini gettacarta realizzati in acciaio inox AISI 430 lucido e in acciaio verniciato, con foro quadro.

L'elegante disegno della perforazione colloca idealmente i cestini Quadrotto in luoghi raffinati e di design.

EN

Paperbaskets made of stainless steel AISI 430 polished or painted steel, with square perforation. Thanks to the classy design of their perforation, Quadrotto paperbaskets are ideally to be placed in the most elegant environments.

FR

Corbeilles à papier réalisées en acier inoxydable AISI 430 poli et en acier verni avec trous carrés. L'élégance de la perforation place idéalement la ligne Quadrotto dans des situations élégantes et de design.

DE

Ein runder Papierkorb mit raffiniertem Design, der sich dank seiner eigenwilligen quadratischen Lochung von allen anderen runden Papierkörben unterscheidet. Er ist aus poliertem Edelstahl 1.4016 oder lackiertem Stahl lieferbar.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|------------------|---|---|---|
| Quadrotto | | | |
| Mini | Ø 20 x h 33 | 10 | Acciaio inox AISI 430 lucido; acciaio verniciato nero Stainless steel AISI 430 polished; painted steel black Acier inox AISI 430 poli; acier verni noir Edelstahl 1.4016 poliert; Stahl lackiert schwarz |
| Standard | Ø 25 x h 38 | 18 | |
| Midi | Ø 25 x h 50 | 24 | |

PORTAOMBRELLI

Umbrella stand / Porte parapluie / Schirmständer

IT

I portaombrelli sono dotati di una pratica vaschetta di acciaio verniciato, adibita alla raccolta dell'acqua. Realizzati interamente in acciaio inox AISI 430 lucido o satinato, o in acciaio verniciato, sono disponibili nella versione piena o forata.

EN

Our umbrella stands are provided with a practical water collector made of painted steel. They are entirely made of stainless steel AISI 430 polished, brushed or in painted steel, and they are available perforated or unperforated.

FR

Les porte parapluies sont doués d'un baignin en acier verni, utilisé pour la récolte de l'eau. Fabriqués entièrement en acier inoxydable AISI 430 poli, brossé ou en acier verni, ils sont disponibles perforés ou non perforés.

DE

Sie sind aus gelochtem oder nicht gelochtem Edelstahl 1.4016 mit polierter oder geschliffener Oberfläche oder aus lackiertem Stahlblech hergestellt. In ihrem Boden befindet sich eine kleine, praktische Wanne zum Sammeln der Wassertropfen.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|---|--|
| Portaombrelli / Umbrella stand / Porte parapluie / Schirmständer | | | |
| Midi | Ø 25 x h 50 | 24 | Acciaio inox AISI 430 lucido, satinato o spazzolato Scotch-Brite; acciaio verniciato nero o silver Stainless steel AISI 430 polished, brushed or Scotch-Brite; painted steel black or silver Acier inox AISI 430 poli, brossé ou Scotch-Brite; acier verni noir ou silver Edelstahl 1.4016 poliert, geschliffen oder Scotch-Brite; Stahl lackiert schwarz oder silber |



BORMIO e LIVIGNO

Posacenere / Ashtrays / Cendriers / Standascher

IT

La nostra linea di posacenere è composta da articoli realizzati in acciaio inox AISI 430 (per interni) o 304 (per esterni) nella versione lucida, spazzolata Scotch-Brite e in acciaio verniciato. Dimensioni e caratteristiche dei prodotti rispondono alle esigenze tecniche più avanzate del settore senza trascurare il design.

EN

Our line of ashtrays consists of several items made of stainless steel AISI 430 (indoor use) or 304 (outdoor use), brushed (Scotch-Brite finishing), polished and painted steel. The different sizes and characteristics of all those products meet the requirements of the more advanced techniques of this field without disregarding design.

FR

Notre gamme de cendriers se compose de plusieurs articles en acier inoxydable AISI 430 (pour usage domestique) ou 304 (pour usage externe), poli, brossé (finition Scotch-Brite) et en acier verni. Les différentes tailles et caractéristiques de ces produits consentent de répondre aux besoins techniques de ce secteur spécifique sans oublier le design.

DE

Eine komplette Linie von Standaschern aus Edelstahl 1.4016 oder 1.4301 mit polierter oder fein geschliffener (Scotch-Brite) Oberfläche oder aus lackiertem Stahl. Die Abmessungen und Ausführungen entsprechen den technischen und ästhetischen Anforderungen des Sektors.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|--|---|---|--|
| Posacenere / Ashtrays / Cendriers / Standascher | | | |
| Bormio | Ø 20 x h 60 | 18 | Acciaio inox AISI 430 lucido; acciaio verniciato nero Stainless steel AISI 430 polished; painted steel black Acier inox AISI 430 poli; acier verni noir Edelstahl 1.4016 poliert; Stahl lackiert schwarz |
| Bormio S Maxi | Ø 25 x h 70 | 34 | Acciaio inox AISI 430 lucido Stainless steel AISI 430 polished Acier inox AISI 430 poli Edelstahl 1.4016 poliert |
| Livigno | Ø 25 x h 60 | 29 | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato; acciaio inox AISI 304 satinato; acciaio verniciato nero Stainless steel AISI 430 polished or brushed; stainless steel AISI 304 brushed; painted steel black or silver Acier inox AISI 430 poli ou brossé; acier inox AISI 304 brossé; acier verni noir Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen; Edelstahl 1.4016 geschliffen; Stahl lackiert schwarz |
| Livigno Giant | Ø 38 x h 80 | 90 | Acciaio inox AISI 430 lucido; acciaio inox AISI 304 satinato Stainless steel AISI 430 polished; stainless steel AISI 304 brushed Acier inox AISI 430 poli; acier inox AISI 304 brossé Edelstahl 1.4016 poliert; Edelstahl 1.4301 geschliffen |

LIVIGNO



BORMIO



IT

Il cestino autoestinguente è realizzato interamente in acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite. La forma del coperchio è studiata appositamente per impedire lo sviluppo delle fiamme (derivanti per esempio da mozziconi di sigaretta). Il coperchio rimovibile permette di estrarre facilmente il sacco interno. Su richiesta, è possibile avere coperchi colorati.

EN

Our flame retardant basket is entirely made of stainless steel AISI 430 brushed (Scotch-Brite finishing). The top has a special shape specifically designed to prevent the development of the fire (e.g. cigarette butts). The removable top allows an easy emptying of the inner bag. Cover with different colours available on request.

FR

Cette corbeille ignifuge est entièrement réalisée en acier inoxydable AISI 430 brossé (finition Scotch-Brite). La forme du couvercle est conçue pour empêcher le développement d'un incendie accidentel (par exemple causé par des mégots de cigarette). Le couvercle amovible permet d'enlever le sac très facilement. Sur demande, il est possible d'avoir les couvercles verni.

DE

Dieser selbstlöschende Papierkorb ist aus geschliffenem (Scotch-Brite) Edelstahl 1.4016 hergestellt. Die Form des Deckels ist so studiert, dass sich Flammen (z.B. durch Zigarettenstummel) nicht entwickeln können. Er kann zum einfachen Entleeren des Abfallbeutels abgenommen werden. Deckel in verschiedenen Farben lieferbar.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|--------------|---|---|--|
| Grizù | | | |
| Midi | Ø 30 x h 58 | 40 | Acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite Stainless steel AISI 430 brushed Scotch-Brite |
| Maxi | Ø 30 x h 75 | 52 | Acier inox AISI 430 brossé Scotch-Brite Edelstahl 1.4016 geschliffen Scotch-Brite |



RETTANGOLA

Pattumiera a pedale / Pedal dustbin / Poubelle à pedale / Tritteimer

IT

Pattumiere di grande capacità sono disponibili in due misure. Studiate per la ristorazione e per il settore alberghiero, sono realizzate nella versione in acciaio inox AISI 430 lucido o, su richiesta, in acciaio verniciato. Le pattumiere a pedale sono dotate di un pratico anello elastico reggisacco e di ruote per agevolare gli spostamenti. Il fusto si apre “a libro” per facilitare le operazioni di svuotamento e di pulizia.

EN

These large dustbins are available in two different sizes. Specifically intended for restaurants and hotels, they are made of stainless steel AISI 430 polished (painted steel available on request). Our pedal dustbins are provided with a practical elastic ring bag holder and wheels for an easy moving. The shell can be divided in two in order to facilitate the operations of emptying and cleaning.

FR

Ces grandes poubelles sont disponibles en deux versions. Elles ont été spécifiquement étudiées pour l'utilisation dans les hôtels et les restaurants, et sont réalisées en acier inoxydable AISI 430 poli (et, sur demande, en acier verni). Ces poubelles à pédale sont dotées d'un anneau élastique porte-sac et de roulettes pour être déplacées d'une façon très agile. Le fût peut être divisé en deux pour simplifier les opérations de vidage et nettoyage.

DE

Dieser große Abfalleimer ist in zwei Abmessungen aus poliertem Edelstahl 1.4016 oder aus lackiertem Stahl lieferbar. Für gewerblichen Einsatz wie in Hotels und Restaurants gedacht, ist er robust und praktisch: der Deckel öffnet sich mit einem Trittpedal, der Abfallbeutel kann mit einem mitgelieferten Gummiband im Eimer aufgehängt werden, die Räder ermöglichen ein leichtes Verfahren und zum einfachen Entleeren und Säubern kann der Eimer aufgeklappt werden.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|-------------------|---|---|--|
| Rettangola | | | |
| Midi | 48 x 46 x h 76 | 70 | Acciaio inox AISI 430 lucido; acciaio verniciato Stainless steel AISI 430 polished; painted steel |
| Maxi | 48 x 46 x h 97 | 110 | Acier inox AISI 430 poli; acier verni Edelstahl 1.4016 poliert; Stahl lackiert |



AMERICANAESSE

Pattumiera / Dustbin / Poubelle / Abfalleimer

IT

Pattumiera di grande capacità interamente realizzata in acciaio inox AISI 430 lucido. Dotata di maniglie laterali e di quattro ruote è di agevole spostamento. Studiata per lo smaltimento di rifiuti è soprattutto idonea nell'ambito industriale.

EN

A large capacity dustbin entirely made of stainless steel AISI 430 polished. It is provided with side handles and four wheels for an easy moving. Designed for the disposal of the waste, and particularly suitable in the industrial field.

FR

Une poubelle de grande capacité entièrement réalisée en acier inoxydable AISI 430 poli. Elle est dotée de poignées latérales et de quatre roulettes qui en facilitent les déplacements. Conçue pour l'élimination des déchets, elle est particulièrement indiquée dans le domaine industriel.

DE

Dieser große, aus robustem Edelstahl 1.4016 gefertigte Abfalleimer hat zwei Handgriffe zum einfachen Anheben und Entleeren. Dank seiner vier Räder kann er leicht verfahren werden. Gut geeignet auch für industrielle Bereiche.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|----------------------|---|---|---|
| AmericanaEsse | | | |
| Midi | Ø 40 x h 76 | 70 | Acciaio inox AISI 430 lucido Stainless steel AISI 430 polished Acier inox AISI 430 poli Edelstahl 1.4016 poliert |



SWINGING

Portabiancheria / Laundry bin / Boîte à linge / Wäschebehälter
 Gettacarta / Paperbasket / Corbeille à papier / Papierkörbe

IT

Dal pratico cesto portabiancheria all'elegante gettacarta: studiato per impedire la visione del contenuto, Swinging ha un coperchio basculante e rimovibile che ritorna velocemente nella posizione orizzontale di chiusura. Completo di sacco di tela lavabile, o in alternativa di secchio gettarifiuti zincato.

EN

From the practical laundry bin to the classy paperbasket: designed to hide the sight of the content, Swinging is provided with a tilting and removable lid which quickly returns to its horizontal position. Available with a washable fabric bag or alternatively with a galvanized bucket.

FR

Pratique boîte à linge et corbeille à papier en même temps: conçue pour empêcher la vue du contenu, Swinging est douée d'un couvercle basculant et amovible qui revient rapidement en position horizontale. Disponible avec un sac de toile lavable ou un seau galvanisé.

DE

Vom praktischen Wäschebehälter zum eleganten Abfalleimer: sein abnehmbarer Kippdeckel, der automatisch in seine geschlossene, horizontale Ausgangsstellung zurückgeht, verhindert den Blick auf den Inhalt. Ein waschbarer Beutel oder ein verzinkter Inneneimer wird mitgeliefert.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|-----------------|---|---|--|
| Swinging | | | |
| | Ø 39 x h 74 | 88 | Acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite; acciaio verniciato nero Stainless steel AISI 430 brushed Scotch-Brite; painted steel black Acier inox AISI 430 brossé Scotch-Brite; acier verni noir Edelstahl 1.4016 geschliffen Scotch-Brite; Stahl lackiert schwarz |



CORTINA

Pattumiere a pedale / Pedal dustbins / Poubelles à pedale / Tritteimer

IT

La linea di pattumiere a pedale Cortina annovera otto modelli di diverse dimensioni per rispondere alle necessità dei vari utilizzatori. Le pattumiere sono realizzate interamente in acciaio inox AISI 430 lucido e dotate di un secchio interno in metallo. La versione da 5 litri è disponibile con secchio in plastica o in ferro zincato.

EN

The line of pedal dustbins Cortina counts eight different sizes, in order to satisfy the needs of everyone. The dustbins are entirely made of stainless steel AISI 430 polished and are provided with a metal inner bucket. The 5 liter version is available with a plastic or galvanized bucket.

FR

La ligne de poubelles à pédale Cortina est composée d'une série de huit modèles, pour satisfaire les besoins de tout le monde. Ces poubelles sont entièrement réalisées en acier inoxydable AISI 430 poli et sont dotées d'un seau en métal. La version 5 litres est disponible avec seau en plastique ou galvanisé.

DE

Die Linie Cortina besteht aus acht verschieden großen Tritteimern. Sie sind aus Edelstahl 1.4016 hergestellt und werden mit einem metallischen Inneneimer geliefert. Der 5 l Eimer kann auch mit dem Inneneimer aus Plastik geliefert werden.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|----------------|---|---|---|
| Cortina | | | |
| Mini | Ø 20 x h 33 | 5 | Acciaio inox AISI 430 lucido Stainless steel AISI 430 polished Acier inox AISI 430 poli Edelstahl 1.4016 poliert |
| Small | Ø 25 x h 38 | 11 | |
| Standard | Ø 26 x h 59 | 18 | |
| Midi | Ø 26 x h 74 | 25 | |
| Maxi | Ø 32 x h 59 | 30 | |
| Extra | Ø 32 x h 74 | 40 | |
| Magnum | Ø 41 x h 61 | 55 | |
| Magnum S | Ø 41 x h 71 | 80 | |



ECOBIN

Pattumiera / Dustbin / Poubelle / Abfalleimer

IT

Ecobin si propone per soddisfare le esigenze industriali della raccolta dei rifiuti. Realizzato in acciaio inossidabile AISI 430 o 304, con coperchio in alluminio verniciato, Ecobin si distingue per la solidità, per la grande capacità e per le pratiche ruote che ne agevolano gli spostamenti.

EN

Ecobin has been designed to satisfy the industrial needs for the disposal of the waste. Made of stainless steel AISI 430 or 304 (lid made of painted aluminium), Ecobin stands out for its sturdiness, its large capacity and for its wheels which ensure an easy moving.

FR

Ecobin a été étudié pour satisfaire les besoins du domaine industriel pour ce qui concerne l'élimination des ordures. Réalisé en acier inoxydable AISI 430 ou 304 (couvercle en aluminium verni), Ecobin se détache pour sa robustesse, pour sa grande capacité et pour ses roulettes qui en consentent un déplacement agile.

DE

Mit dem Ecobin aus Edelstahl 1.4016 oder 1.4301 mit unterschiedlich gefärbten Deckeln aus Aluminium wird das Sortieren der Abfälle leicht gemacht. Dank seiner eleganten Ausführung kann er überall aufgestellt werden.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---------------|---|---|---|
| Ecobin | | | |
| | 47 x 60 x h 102 | 270 | Acciaio inox AISI 430 o 304 lucido Stainless steel AISI 430 or 304 polished Acier inox AISI 430 ou 304 poli Edelstahl 1.4016 oder 1.4301 poliert |



OCTOPUSH

Pattumiera / Dustbin / Poubelle / Abfalleimer

| | | | |
|---|--|---|---|
| <p>IT</p> <p>Pattumiera con sportello basculante, realizzata in acciaio inox lucido o satinato, o in acciaio verniciato a polveri epossidiche. Il cappuccio è rimovibile per facilitare le operazioni di pulizia e svuotamento. E' dotata di un secchio interno zincato.</p> | <p>EN</p> <p>Wastebin with tilting door made of stainless steel polished or brushed, or steel coated with epoxy powders. The top can be removed for easy cleaning and emptying. It is provided with an inner galvanized pail.</p> | <p>FR</p> <p>Poubelle avec volet basculant en acier inox poli ou brossé, ou en acier verni epoxy, avec seau intérieur galvanisé. Le capuchon est amovible pour faciliter les opérations de nettoyage et de vidage.</p> | <p>DE</p> <p>Klappdeckelmülleimer, aus Edelstahl poliert oder gebürstet oder Stahl mit Epoxy-Pulverbeschichtung. Der Kopf ist abnehmbar zwecks leichter Reinigung und Leerung. Wird mit Inneneimer aus verzinktem Stahl geliefert.</p> |
|---|--|---|---|



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|-----------------|---|---|--|
| Octopush | | | |
| Maxi | Ø 39 x h 77 | 50 | Acciaio inox AISI 430 lucido o spazzolato Scotch-Brite; acciaio verniciato rosso, nero, bianco, blu, fuchsia, silver Stainless steel AISI 430 polished or brushed Scotch-Brite, painted steel red, black, white, deep blue, fuchsia, silver |
| Extra | Ø 39 x h 90 | 60 | Acier inox AISI 430 poli ou brossé Scotch-Brite; acier verni rouge, noir, blanc, bleu foncé, fuchsia, silver Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen Scotch-Brite; Stahl lackiert rot, schwarz, weiß, dunkelblau, fuchsia, silber |



AMERICANA

Pattumiera / Dustbin / Poubelle / Abfalleimer

IT

Due diverse capacità risolvono problemi di spazzatura voluminosa. Americana è facile da spostare grazie alle due ruote di cui è dotata. Disponibile in acciaio inox AISI 304 o in lamiera zincata.

EN

Two big dustbins to solve problems of bulky waste. Americana is provided with two wheels for easy moving. Available in stainless steel AISI 304 or in galvanized steel.

FR

Deux grandes poubelles pour les ordures volumineuses. Americana est douée de deux roulettes pour faciliter le déplacement. Disponible en acier inoxydable AISI 304 ou acier galvanisé.

DE

Die großen Abfalleimer. Leicht zu bewegen dank ihrer Räder. Erhältlich in verzinktem Stahl oder Edelstahl 1.4301.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|------------------|---|---|--|
| Americana | | | |
| Midi | Ø 40 x h 73 | 70 | Acciaio inox AISI 304 lucido; acciaio zincato Stainless steel AISI 304 polished; galvanized steel |
| Maxi | Ø 40 x h 89 | 90 | Acier inox AISI 304 poli; acier galvanisé Edelstahl 1.4301 poliert; verzinktem Stahl |



FOUR

Pattumiera / Dustbin / Poubelle / Abfalleimer

IT

Four, la pattumiera per la raccolta differenziata, studiata per ottimizzare la divisione dei rifiuti. È dotata di quattro capienti secchi interni estraibili. Funzionale e versatile grazie alle quattro ruote che assicurano agili spostamenti.

EN

Four, the recycling dustbin, specifically intended for an optimized differentiation of the waste. It is provided with four large extractable inner buckets. Practical and versatile, thanks to its four wheels which assure easy moving.

FR

Four, la poubelle pour la récolte différenciée, a été réalisée spécifiquement pour optimiser la séparation des ordures. Elle est dotée dans son intérieur de quatre grands seaux extractibles. Fonctionnelle et versatile, grâce aux quatre roulettes qui assurent des déplacements très agiles.

DE

Four ist ein vielseitiger und funktioneller Mülleimer für getrennte Müllsammlung. Er enthält vier grosse herausnehmbare Eimer. Die vier Räder ermöglichen leichte Bewegungen.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|-------------|---|---|--|
| Four | | | |
| | 35 x 56 x h 88 | 72 | Acciaio inox AISI 430 spazzolato Scotch-Brite Stainless steel AISI 430 brushed Scotch-Brite Acier inox AISI 430 brossé Scotch-Brite Edelstahl 1.4016 geschliffen Scotch-Brite |



Fioriere / Flower pots / Cache-pots / Blumenübertöpfe

| IT | EN | FR | DE |
|---|---|---|---|
| Realizzate in acciaio inox AISI 430 lucido o satinato, le fioriere possono essere dotate di ruote per poterle spostare agevolmente negli ambienti più indicati. Il loro design essenziale, moderno e allo stesso tempo classico, le rende compatibili con ogni stile. | Flower pots made of stainless steel AISI 430 polished or brushed. With wheels, they can join very easily the desired room. The essential design, classical and modern at the same time, gives them the chance to fit every furniture style. | Cache-pots en acier inoxydable AISI 430 poli ou brossé, qui peut être monté sur roulettes pour les déplacer facilement. Le design simple, moderne et au même temps classique, leur permet de les adapter à n'importe quel style de meubles. | Aus Edelstahl (W. Nr. 1.4016) poliert oder gebürstet, können diese Blumenübertöpfe auch mit Rädern geliefert werden, um ein leichtes Verfahren zu gewährleisten. Dank ihrem gewollt schlichten und zeitlosen Design gleichen sie sich jedem Einrichtungsstil gefällig an. |

Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|---|---|
| Naxos | | | |
| Mini | Ø 25 x h 25 | 12 | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato (su richiesta in AISI 304) Stainless steel AISI 430 polished or brushed (on request AISI 304) Acier inox AISI 430 poli ou brossé (sur demande AISI 304) Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen (Edelstahl 1.4301 auf Anfrage) |
| Standard | Ø 31 x h 30 | 21 | |
| Midi | Ø 36 x h 35 | 35 | |
| Maxi | Ø 40,5 x h 39 | 49 | |
| Extra | Ø 50,5 x h 48 | 94 | |
| Giant | Ø 60,5 x h 48 | 135 | |
| Naxos con ruote / with wheels / avec roulettes / mit Räder | | | |
| Mini | Ø 25 x h 27 | 12 | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato (su richiesta in AISI 304) Stainless steel AISI 430 polished or brushed (on request AISI 304) Acier inox AISI 430 poli ou brossé (sur demande AISI 304) Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen (Edelstahl 1.4301 auf Anfrage) |
| Standard | Ø 31 x h 32 | 21 | |
| Midi | Ø 36 x h 38 | 35 | |
| Maxi | Ø 40,5 x h 43 | 49 | |
| Extra | Ø 50,5 x h 52 | 94 | |
| Giant | Ø 60,5 x h 52 | 135 | |



QUADROTTO UFFICIO

Accessori per l'ufficio / Office accessories / Accessoires pour le bureau / Bürolinie

IT

La linea ufficio con foro quadro è realizzata in acciaio inox AISI 430 o acciaio verniciato. L'elegante set da scrivania è composto da: portamatite, portafoglietti, portablocchetto, portatimbri, portacenere, vassoio portafogli, coppia reggilibri, custodia raccoglitore.

EN

The office line with square hole is made of stainless steel AISI 430 or painted steel. The classy desk set is composed by pencils holder, leaflets holder, notepad holder, stamps rack, ashtray, paper holder, book ends, files holder.

FR

La ligne pour le bureau avec trous carrés est disponible en acier inoxydable AISI 430 ou en acier verni. L'élégante série se compose de porteplume, portefeuille, porte bloc à feuillets, portetampon, cendrier, plateau portefeuille, serrelivres, porteclasser.

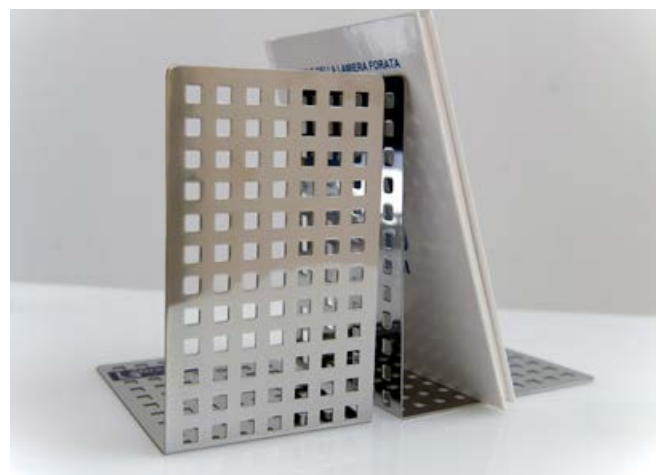
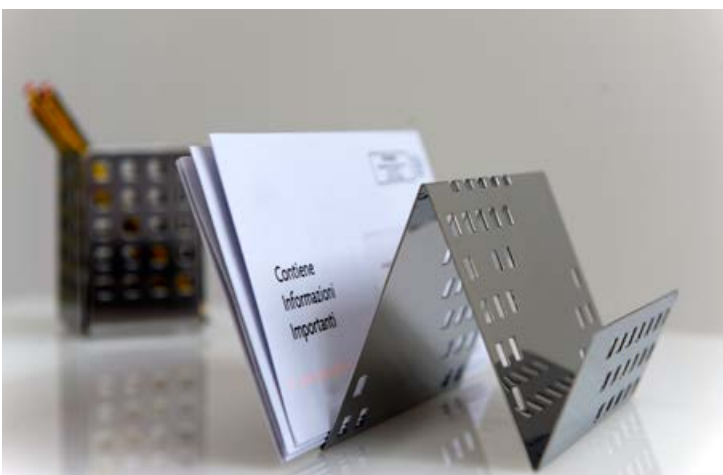
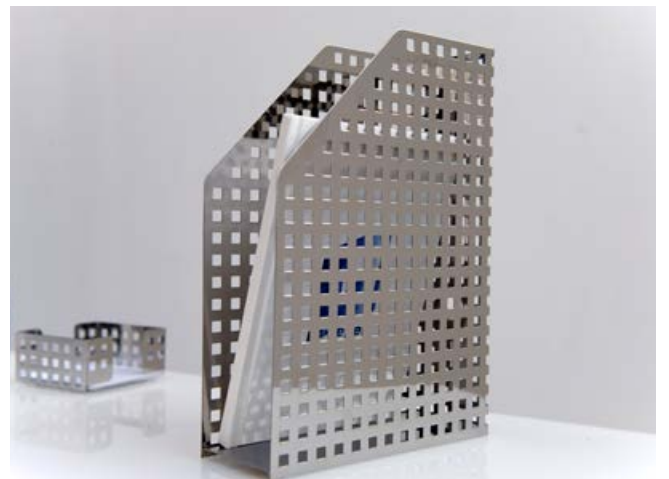
DE

Eine robuste und praktische Linie, die durch ihre Eleganz besticht. Bleistifthalter, Zettelboxen, Zettelhalter, Stempelhalter, Aschenbecher, Ablagekassetten, Buchstützen, Katalogordner: alle Artikel sind aus unverwüstlichem, glänzendem Edelstahl 1.4016 oder lackiertem Stahl gefertigt.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|--|---|---|
| Quadrotto ufficio | | |
| Portamatite / Pencils holder Porteplume / Bleistifthalter | 7,6 x 7,6 x h 10,5 | Acciaio inox AISI 430 lucido; acciaio verniciato nero Stainless steel AISI 430 polished; painted steel black Acier inox AISI 430 poli; acier verni noir Edelstahl 1.4016 poliert; Stahl lackiert schwarz |
| Portablocchetto / Notepad holder Porte bloc à feuillets / Zettelbox | 10,5 x 10,8 x h 5,5 | |
| Portafoglietti / Leaflets holder Portefeuillet / Zettelhalter | 12,5 x 15,2 x h 9,5 | |
| Portatimbri / Stamps rack Portetampon / Stempelhalter | 8,8 x 8,8 x h 5,5 | |
| Portacenere / Ashtray Cendrier / Aschenbecher | 18 x 18 x h 3,5 | |
| Reggilibri (2 pz) / Book ends (2 pcs) Serrelivres (jeu 2 pcs) / Buchstütze (2 stk-satz) | 16,5 x 12,5 x h 20 | |
| Custodia raccoglitore / Files holder Porteclasser / Katalogordner | 8 x 22 x h 31 | |
| Vassoio portafogli / Paper holder Plateau portefeuille / Ablage stapelbar | 26,5 x 36,7 x h 6,2 | |



QUADRA

Scaffalatura componibile / Modular shelving system
 Système de rayonnage modulaire / Modular Regalsystem

IT

Praticità e componibilità caratterizzano questa linea eclettica di carrelli e scaffalature personalizzabili a piacere. Tutti i componenti sono realizzati in acciaio inox AISI 430 lucido o satinato con foro quadro.

EN

Practicality and modularity are the features of this eclectic line of trolleys and shelving systems, customisable to taste. All the components are made of stainless steel AISI 430 polished or brushed, with square perforation.

FR

Utilité pratique et modularité sont les caractéristiques de cette éclectique ligne de chariots et de rayonnages, personnalisables à volonté. Tous les éléments sont réalisés en acier inoxydable AISI 430 poli ou brossé, avec trous carrés.

DE

Praktische und nach eigenem Geschmack zusammenstellbare Regale und Wagen aus glänzendem oder geschliffenem Edelstahl 1.4016 mit quadratischer Lochung.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|--|
| Quadra | | |
| S - Kitchen | 46 x 60 x h 70 | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato Stainless steel AISI 430 polished or brushed Acier inox AISI 430 poli ou brossé Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen |
| S - Bathroom | 35 x 35 x h 100 | |
| S - TV HI-FI | 47 x 80 x h 50 | |
| M - Alto | 47 x 80 x h 160 | |
| M - Maxi | 47 x 100 x h 160 | |
| XL - Montanti (set 4 pz) / Studs (set 4 pcs) Montants (jeu 4 pcs) / Ständer (Set aus 4 Stück) | h 100 h 150 h 200 | |
| XL - Ripiani (set 2 pz) / Shelves (set 2 pcs) Rayons (jeu 2 pcs) / Fachböden (Set aus 2 Stück) | 35 x 35 35 x 80 40 x 60 47 x 80 47 x 100 | |



SCOPINOX BAGNO

Accessori per il bagno / Bath line / Ligne pour le bain / Badezimmerzubehöre

IT

La linea si compone di spazzolino, portarotoli e cestino. Dona un tocco di classe ai bagni di hotel, ristoranti, uffici... L'intera gamma è stata studiata e realizzata in acciaio inox AISI 430, disponibile nella versione lucida o satinata, e su richiesta in alluminio anodizzato. E' disponibile un pratico gancio per l'appendimento a parete dei vari pezzi.

EN

This line consists of toilet brush, toilet roll holder and paperbasket. It gives a classy touch to the bathrooms of hotels, restaurants, offices... The entire set has been designed and manufactured in stainless steel AISI 430 polished or brushed, and on request in anodized aluminium. A practical hanging hook is available.

FR

La ligne se compose de porte brosse WC, porte papier hygienique et corbeille. Elle donne une touche de classe aux salles de bains des hôtels, restaurants, bureaux... La gamme a été conçue et réalisée en acier inox AISI 430 poli ou brossé, et sur demande en aluminium anodisé. Un pratique crochet de suspension est disponible.

DE

Diese aus WC-Bürste, Toilettenpapierspeicher und Abfallkorb bestehende Linie garantiert einen Hauch von Eleganz in jedem Badezimmer, sowohl im Hotel wie bei Ihnen zu Hause. Sie ist aus gelochtem Edelstahl 1.4016 mit polierter oder geschliffener Oberfläche oder, auf Anfrage, aus eloxiertem Aluminium lieferbar. Ein praktischer Haken zum Aufhängen der verschiedenen Teile ist verfügbar.



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|---|---|---|--|
| Scopinox | | | |
| Spazzolino / Toilet brush Porte brosse WC / WC- Bürste | Ø 9 x h 35 | | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato; alluminio anodizzato su richiesta |
| Portarotoli / Toilet rolls holder Porte papier hygiénique / Ersatzrollenhalter | Ø 13 x h 49 | | Stainless steel AISI 430 polished or brushed; anodized aluminium on request |
| Cestino / Paperbakset Corbeille à papier / Papierkörbe | Ø 20 x h 27 | 8 | Acier inox AISI 430 poli ou brossé; aluminium anodisé sur demande |
| NEW Spazzolino / Toilet brush Porte brosse WC / WC- Bürste | Ø 9 x h 35 | | Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen; eloxiertes Aluminium auf Anfrage |
| | | | Acciaio inox AISI 430 satinato Stainless steel AISI 430 brushed Acier inox AISI 430 brossé Edelstahl 1.4016 geschliffen |



TWIN e TAORMINA

Portabiancheria / Laundry bins / Boîtes à linge / Wäschebehälter

IT

I nostri portabiancheria sono realizzati in acciaio inox AISI 430 nella finitura con foro tondo o foro quadro. Disponibili nella versione lucida o satinata, prodotti in diverse misure e dotati di coperchio sono di facile utilizzo e di lunga durata.

EN

Our laundry bins are made of stainless steel AISI 430 polished or brushed with round or square perforation. Available in different sizes, all with cover, they are easy to use and hardwearing.

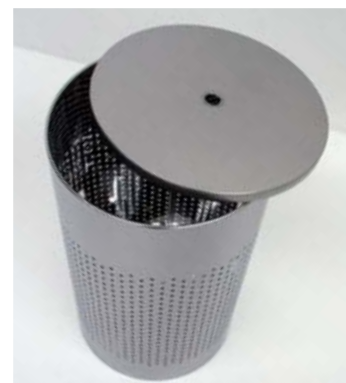
FR

Nos boîtes à linge sont réalisées entièrement en acier inoxydable AISI 430 poli ou brossé, avec trous ronds ou carrés. Ils sont disponibles en différentes tailles, toutes avec couvercle, qui permettent une utilisation facile et durable.

DE

Sie sind aus rund- oder quadratgelochtem Edelstahl 1.4016 mit polierter oder geschliffener Oberfläche lieferbar. Dieses in verschiedenen Größen lieferbare Produkt, mit abnehmbarem Deckel, wird Ihnen über viele Jahre gute Dienste leisten.

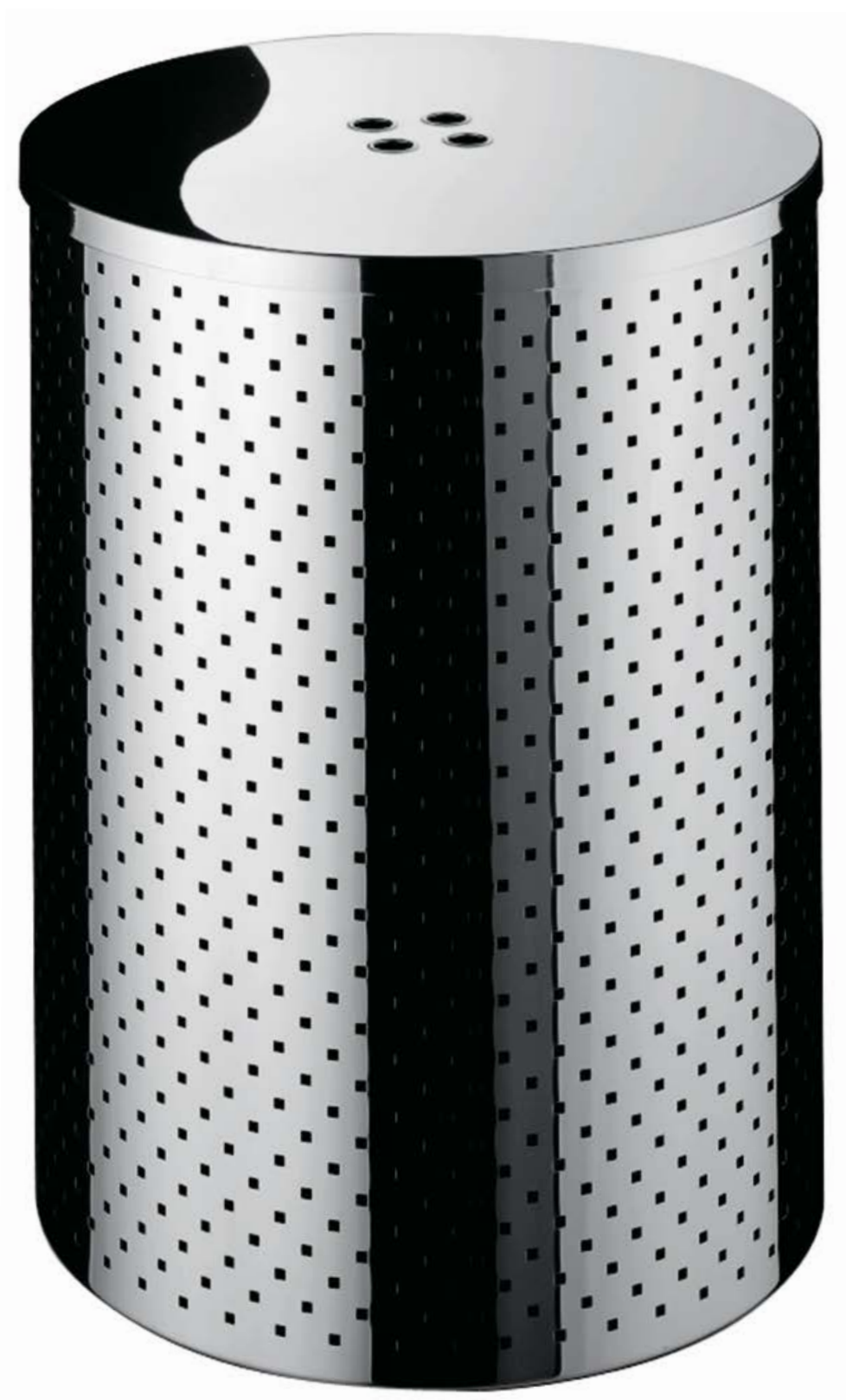
TWIN



Specifiche / Specifications / Spécifications / Spezifikation:

| | Dimensioni (cm) Dimensions (cm) Dimensions (cm) Größe (cm) | Capacità (litri) Capacity (liters) Capacité (litres) Kapazität (Liter) | Finiture Finishings Finitions Ausführungen |
|------------------------|---|---|--|
| Twin e Taormina | | | |
| Twin piccolo | Ø 31 x h 55 | 40 | Acciaio inox AISI 430 lucido o satinato Stainless steel AISI 430 polished or brushed Acier inox AISI 430 poli ou brossé Edelstahl 1.4016 poliert oder geschliffen |
| Twin grande | Ø 36 x h 58 | 60 | |
| Taormina Standard | Ø 41 x h 55 | 72 | |
| Taormina Midi | Ø 45 x h 60 | 95 | |

TAORMINA



... e tanti altri prodotti nelle linee GRAEPEL HIGH TECH e TEMPESTA

... and many more items on our GRAEPEL HIGH TECH and TEMPESTA lines

... et bien d'autres articles sur notre lignes GRAEPEL HIGH TECH et TEMPESTA

... und viele andere Produkte unserer GRAEPEL HIGH TECH und TEMPESTA Linien

FIORE



OUTPUT



R.O.K.



MOVE



BOX COLORE



MILK



BULLET



P.U.B. BOX



DRINK P.U.B.



P.U.B. KITCHEN TROLLEY



DIFFERENZIATA



DIFFERENZIATA NEW



FIVE



SLURP



W.O.W. / W.O.W. BABY



H2



WEEL-4U



QBO



R.O.K. BBQ



TEMPESTA

TEMPESTA
Poltrona



TEMPESTA
Sedia



IT

La famiglia Graepel è nel ramo della perforazione dei metalli sin dal 1889. Oggi il gruppo Graepel, gestito direttamente da membri della stessa famiglia, con sei moderni impianti e più di 800 addetti in Italia, Germania, Irlanda e Gran Bretagna è una delle società leader mondiale del settore. Lo stabilimento italiano, GRAEPEL ITALIANA con sede a Sabbioneta (Mantova) ha più di 80 addetti, una superficie coperta di 16.000 mq ed un'estensione totale di 60.000 mq. Il nostro reparto di attrezzatura è dotato di strumenti CNC di primo livello e si occupa della produzione di stampi per la perforazione di alta precisione. Le nostre sofisticate linee di perforazione raggiungono una velocità di 500 colpi/minuto, capacità fino a 500 tonnellate e possono perforare nastri fino a 1.500 mm di larghezza. La sola pressa CAPS (Computer Aided Perforating System) presente in Italia nel nostro reparto di perforazione può forare lamiere fino a 15 mm di spessore. L'ampia dotazione nel nostro reparto di finitura, tra cui cesoie a controllo numerico e piegatrici, presse meccaniche ed idrauliche, strumenti per la saldatura e la puntatura, ci consente di lavorare materiali perforati e non, a seconda delle necessità dei nostri clienti. Più di 15.000 fogli di lamiera forata, centinaia di tonnellate di coils e fogli in ferro grezzo, acciaio o ferro zincato e altri materiali non ferrosi sono costantemente tenuti a magazzino, al fine di assicurare tempi di consegna rapidi.

EN

The Graepel family has been engaged in the metal perforating industry since 1889. Today, the Graepel group, strictly controlled by members of the same family, with six modern manufacturing facilities and more than 800 employees in Italy, Germany, Ireland and Great Britain is one of the leading companies in this business all the world over. Our Italian branch, GRAEPEL ITALIANA in Sabbioneta (Mantova), has more than 80 employees and 16.000 sq.m. of covered surface on a total extension of 60.000 sq. m. Our tool room is equipped with first class CNC machinery and undertakes the manufacture of high precision perforating tools. Our sophisticated all-across perforating lines reach speeds of 500 strokes/min., capacities of up to 500 tons and can perforate coils of up to 1.500 mm width. Italy's only CAPS (Computer Aided Perforating System) sectional perforating press in our perforating shop can perforate plates up to 15 mm thickness. Extensive equipment in our finishing department, such like NC shearing centers or press brakes, mechanical and hydraulic presses, welding and spot welding facilities, enables us to process perforated and plain materials to customer's requirements. Over 15.000 perforated sheets, hundreds of tons of coils and sheets in mild, stainless or galvanized steel and non-ferrous metals are constantly kept on stock in order to assure short time deliveries.

FR

Depuis 1889 la famille Graepel est spécialisée dans la fabrication et la transformation de tôles perforées. Aujourd'hui le groupe Graepel, totalement contrôlé par membres de la même famille, possède modernes industries en Italie, Allemagne, Irlande et Grande Bretagne. Avec plus de 800 employés en 6 usines il est certainement un des plus forts groupes au monde dans le secteur spécifique. L'établissement italien, GRAEPEL ITALIANA avec plus de 80 employés et 16.000 mètres carrés de bâtiments industriels sur 60.000 d'extension totale, est situé a Sabbioneta (Mantova). Notre atelier d'outillage produit une vaste gamme d'outils de perforation de haute précision. Nos lignes de perforation à CNC peuvent atteindre vitesses de 500 coups/min, puissances de 500 t et perforer des bobines jusqu'à 1.500 mm de largeur. La seule presse CAPS (Computer Aided Perforating System) en Italie est installée dans notre division de perforation et peut perforer des tôles jusqu'à 15 mm d'épaisseur. L'atelier de façonnage avec beaucoup de moyens pour cisailer, plier, étamper (presses excentriques et hydrauliques), rouler, souder, etc. alliés à notre expérience du travail des métaux peut satisfaire une clientèle très diversifiée. Le stock permanent avec plus de 15.000 tôles perforées, centaines de tonnes de bobines de tôle d'acier comun, galvanisé, d'acier inoxydable, d'aluminium, etc. assure délais de livraison très rapides.

DE

Seit 1889 beschäftigt sich die Familie Graepel mit dem Lochen und der Weiterverarbeitung von Blechen. Heute gehört diese strikt von Familienmitgliedern kontrollierte Gruppe mit 800 Beschäftigten in sechs Betrieben in Deutschland, Italien, Irland und Großbritannien zu Europas führenden Firmen in diesem Sektor. Die Firma GRAEPEL ITALIANA hat Sitz in Sabbioneta (Mantova). Auf knapp 60.000 m² Gelände (davon 16.000 gedeckt) sind gut 80 Leute beschäftigt. Mit CNC-gesteuerten Fräs-, Bohr- und Erodiermaschinen werden in der hochmodernen Werkzeugmacherei Perforier- und andere Werkzeuge hergestellt. Unsere CNC-Perforierlinien erreichen bis 500 t Druck, Geschwindigkeiten bis über 500 Hübe/Min. und können 1500 mm breite Coils in einem Durchgang lochen. Auf Italiens einziger CAPS (Computer Aided Perforating System) können wir Bleche bis zu 15 mm Dicke lochen. Zur Weiterverarbeitung steht eine Vielzahl anderer Maschinen zur Verfügung: Stanzautomaten, Scheren, hydraulische und Exzenterpreßen, Richtwalzen, Abkantpreßen, Schweiß- und Punktschweißmaschinen usw. Dank unseres Lagers mit über 15.000 Lochblechen, Hunderten von Tonnen an Coils aus Stahl, Edelstahl, NE-Metallen, usw. sind wir in der Lage immer kurzfristig zu liefern.



CERTIFICAZIONI E CONTROLLI DI QUALITÀ

I prodotti sono realizzati nello stabilimento di Sabbioneta (Mantova). I materiali utilizzati sono tutti certificati nel rispetto delle norme EU. Tutti i materiali vengono sottoposti ai controlli di conformità e di radioattività.

CERTIFICATIONS AND QUALITY CONTROL

Our items are produced in our factory in Sabbioneta (Mantova). The materials are all certified in compliance with EU regulations. All the materials are subject to conformity and radioactivity controls.

CERTIFICATIONS ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Les produits sont réalisés dans notre usine de Sabbioneta (Mantova). Les matériaux utilisés sont tous certifiés avec les normes EU. Tous les matériaux sont soumis à des contrôles de conformité et de la radioactivité.

QUALITÄTSKONTROLLE UND ZERTIFIKATION

Die Artikel werden in unserem Betrieb in Sabbioneta (Mantova) produziert. Alle verarbeiteten Rohmaterialien sind nach den europäischen Normen zertifiziert und werden von der Wareneingangskontrolle strengen Prüfungen unterworfen (u. a. wird auch die Abwesenheit von Radioaktivität kontrolliert).

MANUALE DELLA LAMIERA FORATA



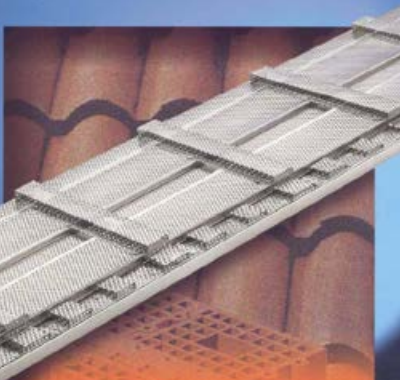
Graepel - Lamiera forata
Perforazioni standard e assortimento di magazzino
Graepel - Perforated sheets
Standard patterns and stock list
Graepel - Lochbleche
Standardisierungen und Lagerliste
Graepel - Tôles perforées
Perforations standards et liste de stock

Formati / Sizes / Formate / Formate:
1500x3000 | 1250x2500 | 1500x3000 mm
Materiali / Materials / Material / Stoffen:
EN - L201 - L271 - S208
Alu 304 - 90% / 1.4301
Alu 6063 T6 / 1.4571
Aluminio, alluminio, Aluminium, aluminium
Zinco, zinco, zinc, galvanis

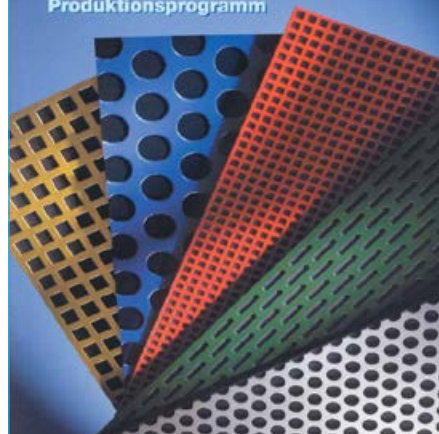
Graepel Italiana S.p.A. - Via Fondi, 13 - 46018 Sabbioneta (MN) - Italia
Tel. ++39 0375 229101 - Fax. ++39 0375 220262 - www.graepel.it - e-mail: info@graepel.it



Pianali in lamiera forata per fornaci
Dachziegelpaletten und Trockenhorden
Tile and brick drying pallets and boards
Planchettes de séchage pour tuiles et briques



Production programme
Programme de fabrication
Produktionsprogramm



Lamiera forata da 4 a 12 mm
Lochbleche von 4 bis 12 mm
Perforated plates from 4 to 12 mm

CAPS 160 1x2



grafica
Andrea & Fede

fotografie
Davide Cerati
Enrico Colzani
Fede & James
Bruno Giovetti
Stefano Tonicello

stampa
Arti Grafiche Castello (MN)

catalogo
G-LINE PRO 2013

prodotti
Made in Italy

design
Graepel Lab

©





Graepel Italiana S.p.A.

Via Fondi, 13 - 46018 Sabbioneta (MN) Italy

Tel. +39 0375 220101 (r.a.) - Fax +39 0375 220262 (r.a.)

www.graepel.com - info@graepel.it

R.I. MN / C.F. / P.IVA 00500630207 - REA 135337 - Cod. Mecc. MN005636 - Cap. Soc. 516.450 i.v.

LAMIERE FORATE E STAMPATE



MADE IN ITALY

Graepel Italiana S.p.A.

Italia 46018 Sabbioneta (MN) Via Fondi 13

T. +39 0375220101 r.a.

F. +39 0375220262

www.graepel.it

info@graepel.it